

Drodzy Klienci!

Państwa nowy kubek na kawę „to-go” szczególnie długo utrzymuje ciepło herbaty lub kawy, a także chłód zimnych napojów w lecie. Aby produkt służył Państwu jak najdłużej, należy dokładnie zapoznać się z poniższymi zaleceniami.

Wskazówki bezpieczeństwa

- Aby uniknąć poparzeń, należy trzymać kubek poza zasięgiem dzieci.
- Niebezpieczeństwo oparzenia gorącą parą po ciśnieniu! Przed zakręceniem kubka należy odczekać chwilę, aż gorący napój trochę ostygnie i będzie unosić się z niego mniej pary. W przeciwnym razie w kubku może zgromadzić się zbyt dużo pary, co może spowodować gwałtowne otworenie się uchylanej pokrywki, służącej do zamykania otworu do picia. Przy zakręcaniu kubka pozostawić otwór do picia otwarty. W ten sposób gorąca para może się ulatniać. Również podczas odkręcania pokrywki należy otworzyć otwór do picia, aby zmniejszyć ciśnienie w kubku.
- Napoje pozostają w kubku dłużej gorące lub zimne! Pijąc pierwszy łyk napoju, należy zachować szczególną ostrożność, aby nie doszło do poparzeń. Również zewnętrzne ścianki kubka mogą być gorące. Przed napiciem się z kubka należy sprawdzić prawidłowe osadzenie pokrywki.
- Nie używać kubka w kuchence mikrofalowej.

Artikelnummer | Product number
Référéncé | Číslo výrobku
Numer artykułu | Číslo výrobku
Cikkszám | Ürün numarası : 634 032

Made exclusively for:
Tchibo GmbH,
Überseering 18,
22297 Hamburg,
Germany,
www.tchibo.de

- Nie napełniać kubka po sam brzeg. Kubek należy napełniać maksymalnie do poziomu poniżej gwintu znajdującego się wewnątrz kubka. W przeciwnym razie może dojść do wylania się gorącego napoju podczas nakręcania pokrywki na kubek.
- Nie wlewać żadnych napojów gazowanych.
- Zawsze mocno dociskać uchylaną pokrywkę do momentu jej dokładnego zatrząśnięcia, tak aby nie doszło do wylania się napoju.
- Kubek należy przenosić w pozycji pionowej, ponieważ w przeciwnym razie może dojść do wylania się jego zawartości.
- Wskazówka ostrzegawcza na pokrywce kubka: „Caution – content may be hot” („Uwaga – Zawartość może być gorąca”).

Podczas jazdy

- Kubek pasuje do większości samochodowych uchwytów na napoje.
- Podczas picia należy koniecznie koncentrować się na ruchu drogowym.
- Po napiciu się należy każdorazowo zamknąć otwór do picia, aby nie wylała się zawartość kubka.

Czyszczenie

- Przed pierwszym użyciem oraz po każdym kolejnym użyciu umyć kubek i pokrywkę w wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń i pozostawić obie części do całkowitego wyschnięcia. Pojemnik oraz pokrywka nadają się również do mycia w zmywarce do naczyń.
- W celu dokładniejszego umycia kubka można zdjąć z nakrętki pierścień uszczelniający. Przed jego ponownym założeniem pozostawić wszystkie części do całkowitego wyschnięcia. Zwrócić uwagę na prawidłowe osadzenie pierścienia uszczelniającego, aby kubek zamknął się poprawnie i nie doszło do wylania się napoju.
- Pusty kubek należy przechowywać z otwartą pokrywką, aby uniknąć tworzenia się pleśni.

Vážení zákazníci!

Vo vašom novom cestovnom hrnčeku na kávu zostane váš čaj či káva dlho horúca (a studené nápoje v lete dlho chladné). Aby ste zo svojho hrnčeka mali dlho radosť, prečítajte si pozorne nasledujúce upozornenia.

Bezpečnosť

- Aby ste predišli obareniu, uchovávajte hrnček mimo dosahu detí.
- Nebezpečenstvo obarenia parou pod tlakom! Pred uzatvorením hrnčeka nechajte horúce tekutiny trochu vychladnúť, kým z nich nestúpa menej pary. Inak môže dôjsť k jej nahromadeniu a sklopné veko, ktoré uzatvára otvor na pitie by mohlo vyraziť. Pri uzatvorení vrchnáka nechajte otvor na pitie vo vrchnáku otvorený. Tak môže unikáť horúca para. Otvor na pitie otvorte na uvoľnenie tlaku aj pred odskrutkovaním vrchnáka.
- V tomto hrnčeku zostanú vaše nápoje dlhšie horúce alebo studené! Pri prvom dúšku buďte zvlášť opatrní, aby ste sa neobarili. Aj vonkajšia strana hrnčeka môže byť horúca. Skôr ako sa napijete, skontrolujte správne nasadenie vrchnáka.
- Hrnček nie je vhodný na použitie v mikrovlnnej rúre.
- Hrnček nenapĺňajte až po okraj. Naplňte ho maximálne pod závit vo vnútri hrnčeka, pretože inak môže pri skrutkovaní vrchnáka na hrnček dôjsť k úniku horúceho nápoja.
- Nenapĺňajte žiadne sytené nápoje.
- Sklopné veko vždy zatláčajte pevne, kým sa citelne nezaistí, pretože inak môže nápoj vyšplechnúť.

- Hrnček prenášajte vo vzpriamenej polohe, pretože inak môže nápoj vytiecť.
- Varovanie na vrchnáku: „Caution – content may be hot” („Pozor – Obsah môže byť horúci”).

Počas jazdy v aute

- Hrnček sa dá vložiť do množstva bežných držiakov na nápoje v auto-mobiloch.
- Počas pitia sa bezpodmienečne vždy koncentrujte na premávku.
- Po každom pití hrnček uzavrite, aby z neho nič nevysplechlo.

Čistenie

- Pred prvým použitím a po každom použití dôkladne opláchnite hrnček a vrchnák teplou vodou s trochou prostriedku na umývanie riadu a nechajte oboje následne dobre osušiť. Hrnček a vrchnák sú vhodné aj na umývanie v umývačke riadu.
- Na dôkladné vyčistenie môžete tesniaci krúžok vybrať z vrchnáka. Pred opätovným vložením tesniaceho krúžka nechajte všetky diely dôkladne uschnúť. Dbajte na správne nasadenie tesniaceho krúžka, aby sa vrchnák dobre uzatváral, a aby z hrnčeka nemohla vytiecť tekutina.
- Aby ste zabránili tvorbe plesní, odkladajte hrnček s otvoreným vrchnákom.

Kedves Vásárlónk!

Új hordozható termosz kávésbögréje sokáig melegen tartja teáját vagy kávéját (nyáron pedig hosszán hidegen tartja hűtött italát). Ahhoz, hogy sokáig örömet lelhesse a bögrében, kérjük figyelmesen olvassa el a következő tudnivalókat.

Biztonság

- A bögrét gyermeektől tartsa távol, hogy véletlenül se forrázhassák le magukat.
- Forrázásveszély gőznyomás hatására! A forró folyadékot mindig hagyja egy kissé lehűlni, amíg már kevésbé gőzölög, csak ezután csavarja rá fedelet a bögrére. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy túl sok gőz gyűlemlik fel, és az ivónyílást lezáró felhajtható fedél felpattanhat. A fedél rácsavarása közben hagyja nyitva az ivónyílást, így a forró gőz el tud távozni. Nyissa ki az ivónyílást akkor is, amikor lecsavarja a fedelet, hogy csökkentse a nyomást.
- A bögre hosszabban forrón vagy hidegen tartja az italokat! Az első kortynál legyen különösen óvatos, nehogy megégesse magát. A bögre külseje is forró lehet. Mielőtt inná a bögréből, ellenőrizze, hogy a fedél megfelelően a helyén van-e.
- A bögre mikrohullámú sütőben nem használható.

- A bögrét ne töltsé meg egészen a pereméig. Csak a bögre belsejében található menet alattig töltsé meg, különben a fedél rácsavarásánál forró folyadék folyhat ki belőle.
- Ne töltsön szénsavas italokat a bögrébe.
- A lehajtható fedelet mindig szorosán zárja le úgy, hogy az érezhetően rápattanjon, ellenkező esetben kilóttynhet a folyadék.
- A bögrét csak egyenesen állítva szállítsa, különben kifolyhat belőle az ital.
- Figyelmeztetés a fedélen: „Caution – content may be hot” („Vigyázat – a tartalma forró lehet”).

Autóvezetés közben

- A bögre a legtöbb szokásos autós italtartóba belefér.
- Ívás közben feltétlenül az közúti közlekedésre koncentráljon.
- Minden ívás után zárja le a bögrét, nehogy kilóttynjen a folyadék.

Tisztítás

- Mosogassa el a bögrét és a fedelet az első használat előtt és minden használat után meleg vízzel és mosogatószerrel, végül hagyja mindkettőt teljesen megszáradni. A bögre és a fedél mosogatógépben is tisztíthatók.
- Az alapos tisztításhoz a fedélből ki lehet venni a tömítőgyűrűt. Várja meg, hogy minden rész teljesen megszáradjon, mielőtt visszatesszi a tömítőgyűrűt. Ügyeljen arra, hogy a fedélben a tömítőgyűrű megfelelően helyezkedjen el, nehogy folyadék folyjon ki a bögréből.
- A bögrét a penészképződés megelőzése érdekében nyitott fedéllel tárolja.

Değerli Müşterimiz!

Yeni termos bardağınız, çayınızı veya kahvenizi uzun süre sıcak tutar (ve yaz mevsiminde soğuk içecekleri uzun süre soğuk tutar). Bardağınızı uzun yıllar boyunca kullanabilmeniz için aşağıdaki bilgileri dikkatlice okuyun.

Güvenlik

- Haşlanma tehlikesi söz konusu olduğu için bardağı çocuklardan uzak tutun.
- Buhar basıncı nedeniyle haşlanma tehlikesi! Bardağın kapağını kapatmadan önce daha az buhar çıkana kadar sıcak sıvıları her zaman biraz soğumaya bırakın. Aksi halde çok fazla buhar toplanabilir ve içme deliğini kapatan katlanır kapak atabilir. Kapatırken kapaktaki içme deliğini açık bırakın. Bu sayede sıcak buhar içeride hapsolmaz. Kapağı döndürerek açmadan önce basıncı azaltmak için de içme deliğini önceden açın.

- Bardak içecekleri uzun süre sıcak veya soğuk tutar! Haşlanmamanız için ilk yudumu içerken çok dikkatli olun. Bardağın dış kısmı da ısınabilir. İçmeye başlamadan önce kapağın doğru oturmuş olmasına dikkat edin.
- Bardağınız mikrodalg fırın için uygun değildir.
- Bardağı hiçbir zaman ağızına kadar doldurmayın. Maksimum bardağın içindeki vidaya kadar doldurun, aksi halde kapağı bardağa takarken sıcak sıvı dışa taşabilir.
- Bardağın içine asitli içecekler doldurmayın.
- Katlanan kapağı her zaman hissedilir şekilde kapanana kadar bastırın, aksi taktirde sıvı dökülebilir.
- Bardağı dik konumda taşıyın, aksi halde bardağın içindeki sıvılar dökülebilir.
- Kapakdaki uyarı bilgisi: „Caution – content may be hot” („Dikkat- içerik sıcak olabilir”).

Araç kullanırken

- Bardak çok sayıda standart otomobil bardak tutucusu için uygundur.
- İçme esnasında kesinlikle trafiğe odaklanın.
- Dışarı taşma meydana gelmemesi için, her içme işleminden sonra bardağı tekrar kapatın.

Temizleme

- Bardağı ve kapağı ilk kullanımdan önce ve her kullanımdan sonra ılık suyla ve biraz bulaşık deterjanı ile temizleyin ve her ikisini iyice kurutun. Bardak ve kapak bulaşık makinesinde yıkamaya uygundur.
- Kapsamlı temizlik için kapaktaki sızdırmazlık halkası çıkarılabilir. Sızdırmazlık halkasını yeniden takmadan önce tüm parçaların tamamen kurumasını bekleyin. Sızdırmazlık halkasının, kapağın iyi kapanması ve sıvı çıkmaması için doğru şekilde oturduğundan emin olun.
- Boş bardak kullanılmadığında kapağı açık şekilde muhafaza edilmelidir, aksi halde içinde küf oluşabilir.